

ENGLISH

Declaration of Conformity with 98/37/CE

We declare, accepting full responsibility for this declaration, that this product conforms with the following European standards: 98/37/CE. To achieve machine conformity the following Harmonized Standards and technical specifications have been utilized: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

DEUTSCH

Konformitätserklärung 98/37/CE

Wir erklären und übernehmen die volle Verantwortung für diese Erklärung, dass das Produkt folgenden europäischen Normen entspricht: 98/37/CE. Zum Anpassen der Maschine an diese Norm wurden folgende angeglichenen Normen und technischen Spezifikationen angewandt: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

FRANÇAIS

Déclaration de Conformité 98/37/CE

Nous déclarons, et nous nous assumons la pleine responsabilité de cette déclaration, que le produit est conforme aux normes européennes suivantes: 98/37/CE. Pour l'adaptation de la machine, nous avons utilisé les Normes Harmonisées et les spécifications techniques suivantes: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

ITALIANO

Dichiarazione di Conformità 98/37/CE

Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti norme europee: 98/37/CE. Per l'adeguamento della macchina sono state utilizzate le seguenti Norme Armonizzate e specifiche tecniche: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

ESPAÑOL

Declaración de Conformidad 98/37/CE

Declaramos, asumiéndonos la responsabilidad plena de tal declaración, que el producto es conforme a las siguientes normas europeas: 98/37/CE. Para la adecuación de la máquina se han utilizado las siguientes Normas Armonizadas y especificaciones técnicas: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

PORTUGUÊS

Declaração de Conformidade 98/37/CEE

Declaro, assumindo a plena responsabilidade de tal declaração, que o produto está em conformidade com as seguintes normas europeias: 98/37/CEE. Para o ajustamento da máquina foram utilizadas as seguintes Normas Harmonizadas e especificações técnicas: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

NEDERLANDS

Conformiteitverklaring 98/37/CE

Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het product voldoet aan de volgende Europese normen: 98/37/CE. Voor de aanpassing van de machine zijn van de volgende Normen en technische specificaties gebruik gemaakt: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

DANSK

Overensstemmelseserklæring 98/37/CE

Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt opfylder kravene stillet i følgende EU-normer: 98/37/EF. Følgende Harmoniserede Normer og tekniske specifikationer er blevet anvendt til tilpasning af maskinen: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

SVENSKA

Intygande om överensstämmelse 98/37/CE

Vi intygar, och åtar oss fullkomligt ansvar för detta intygande, att produkten överensstämmer med följande europeiska normer: 98/37/CE. För anpassningen av maskinen har följande Anpassningsnormer och tekniska specifikationer använts: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

NORSK

Samsvarserklæring 98/37/CE

Vi erklærer, ved å påta oss det fulle ansvar for denne erklæringen, at produktet er i samsvar med kravene i følgende europeiske normer: 98/37/CE. Under tilpasningen av maskinen har vi tatt i bruk følgende harmoniserte standarder og tekniske spesifikasjoner: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

SUOMI

Yhdenmukaisuuslausunto 98/37/CE

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavien Eurooppa-normien edellyttämät vaatimukset: 98/37/CE. Konetta varten on sovellettu seuraavia harmonisoituja normeja ja teknisiä vaatimuksia: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Δήλωση Συμμόρφωσης 98/37/CE

Δηλώνουμε, αναλαμβάνοντας πλήρως την ευθύνη αυτής της δήλωσης, ότι το προϊόν είναι σύμφωνο με τα εξής ευρωπαϊκά πρότυπα: 98/37/CE. Για την προσαρμογή του μηχανήματος χρησιμοποιήθηκαν τα εξής Εναρμονισμένα Πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

TYPE	A - Seminatrici Pneumatiche
MODEL	909 - MTI
SERIAL NUMBER	A-909-220209

ENGLISH

Declaration of Conformity with 98/37/CE

We declare, accepting full responsibility for this declaration, that this product conforms with the following European standards: 98/37/CE. To achieve machine conformity the following Harmonized Standards and technical specifications have been utilized: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

DEUTSCH

Konformitätserklärung 98/37/CE

Wir erklären und übernehmen die volle Verantwortung für diese Erklärung, dass das Produkt folgenden europäischen Normen entspricht: 98/37/CE. Zum Anpassen der Maschine an diese Norm wurden folgende angeglichenen Normen und technischen Spezifikationen angewandt: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

FRANÇAIS

Déclaration de Conformité 98/37/CE

Nous déclarons, et nous nous assumons la pleine responsabilité de cette déclaration, que le produit est conforme aux normes européennes suivantes: 98/37/CE. Pour l'adaptation de la machine, nous avons utilisé les Normes Harmonisées et les spécifications techniques suivantes: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

ITALIANO

Dichiarazione di Conformità 98/37/CE

Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti norme europee: 98/37/CE. Per l'adeguamento della macchina sono state utilizzate le seguenti Norme Armonizzate e specifiche tecniche: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

ESPAÑOL

Declaración de Conformidad 98/37/CE

Declaramos, asumiéndonos la responsabilidad plena de tal declaración, que el producto es conforme a las siguientes normas europeas: 98/37/CE. Para la adecuación de la máquina se han utilizado las siguientes Normas Armonizadas y especificaciones técnicas: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

PORTUGUÊS

Declaração de Conformidade 98/37/CEE

Declaro, assumindo a plena responsabilidade de tal declaração, que o produto está em conformidade com as seguintes normas europeias: 98/37/CEE. Para o ajustamento da máquina foram utilizadas as seguintes Normas Harmonizadas e especificações técnicas: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

NEDERLANDS

Conformiteitverklaring 98/37/CE

Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het product voldoet aan de volgende Europese normen: 98/37/CE. Voor de aanpassing van de machine zijn van de volgende Normen en technische specificaties gebruik gemaakt: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

DANSK

Overensstemmelseserklæring 98/37/CE

Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt opfylder kravene stillet i følgende EU-normer: 98/37/EF. Følgende Harmoniserede Normer og tekniske specifikationer er blevet anvendt til tilpasning af maskinen: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

SVENSKA

Intygande om överensstämmelse 98/37/CE

Vi intygar, och åtar oss fullkomligt ansvar för detta intygande, att produkten överensstämmer med följande europeiska normer: 98/37/CE. För anpassningen av maskinen har följande Anpassningsnormer och tekniska specifikationer använts: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

NORSK

Samsvarserklæring 98/37/CE

Vi erklærer, ved å påta oss det fulle ansvar for denne erklæringen, at produktet er i samsvar med kravene i følgende europeiske normer: 98/37/CE. Under tilpasningen av maskinen har vi tatt i bruk følgende harmoniserte standarder og tekniske spesifikasjoner: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

SUOMI

Yhdenmukaisuuslausunto 98/37/CE

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavien Eurooppa-normien edellyttämät vaatimukset: 98/37/CE. Koneetta varten on sovellettu seuraavia harmonisoituja normeja ja teknisiä vaatimuksia: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Δήλωση Συμμόρφωσης 98/37/CE

Δηλώνουμε, αναλαμβάνοντας πλήρως την ευθύνη αυτής της δήλωσης, ότι το προϊόν είναι σύμφωνο με τα εξής ευρωπαϊκά πρότυπα: 98/37/CE. Για την προσαρμογή του μηχανήματος χρησιμοποιήθηκαν τα εξής Εναρμονισμένα Πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές: EN 292-1:1992, EN 292-1 A/1:1992, EN 292-2:1992, EN 294:1993, EN 982:1997, EN 1553:1999, EN 60204-1:1993, prEN 14018:09-2000, ISO 11684:1995.

TYPE	A - Seminatrici Pneumatiche
MODEL	909 - MTI
SERIAL NUMBER	A-909-220209